



# Használati útmutató

---

Split típusú fali légkondicionáló



CHML-U14RK2  
CHML-U18RK2  
CHML-U21RK3  
CHML-U24RK3  
CHML-U28RK4  
CHML-U36RK4  
CHML-U42RK5

Köszönjük, hogy termékünket választotta.

A megfelelő működés érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg ezt a kézikönyvet.



A vállalat folyamatos termékfejlesztési politikájának megfelelően a készülék esztétikai és méretbeli jellemzői, műszaki adatai és tartozékai előzetes értesítés nélkül változhatnak.

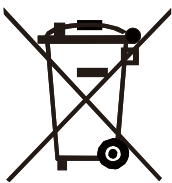
## TARTALOMÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK	Megfelelőség és tartomány	1
	A hűtőközeg	2
	Figyelmeztetés	3
	Használat előtti utasítások	6
	Alkatrészek neve	7
	Műszaki adatok	9
	Kültéri egység üzemi hőmérséklet-tartománya	9
INSTALLÁCIÓS	Elektromos csatlakozások	10
	A kültéri egység telepítése	14
	Vérzés	14
	Karbantartás	15
	Beépítési méretdiagram	15
	Ellenőrizze a telepítés után	16
	A gyúlékony hűtőközeg biztonsági üzemeltetése	17

Az ebben a kézikönyvben szereplő termékek eltérhetnek a valóságtól, a különböző modellek szerint, egyes modellek kijelzővel rendelkeznek, és egyes modellek kijelző nélkül, a kijelző helyzete és alakja kérjük, hivatkozzon a valóságosra.

Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket a készülék használatára vonatkozóan.

A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.



Ez a jelölés azt jelzi, hogy ez a termék az EU egész területén nem helyezhető el más háztartási hulladékokkal együtt. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodás megelőzése érdekében újrahasznosítani kell

felelősségteljesen, az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében. Használt készülékének visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldési és visszavételi rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik a terméket a környezetbarát újrahasznosítás céljából.

R32: 675

**VESZÉLYE**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

**FIGYELME**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

**VIGYÁZAT**

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerüljük el, kisebb vagy közepes sérülést okozhat.

**MEGJEGY**

Fontos, de nem veszélyhez kapcsolódó információt jelez, a vagyoni károk kockázatának jelzésére szolgál.



Olyan veszélyt jelez, amelyhez a VIGYÁZAT vagy a VIGYÁZAT jelszót rendelnek.

**MEGFELELŐSÉG ÉS HATÓTÁVOLSÁGÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK**

Kérjük, hogy a készülék üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és tartsa meg gondosan a betekintés céljából.



A légkondicionálót csak a jelen füzetben leírtak szerint használja. Ezek az utasítások nem fednek le minden lehetséges állapotot és helyzetet. Mint minden elektromos háztartási készülék esetében, a telepítés, üzemeltetés és karbantartás során ezért mindig a józan ész és az óvatosság ajánlott.

Kérjük, a készülék üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a kezelési útmutatót.



Appliance filled with flammable gas R32.



Before use the appliance, read the owner's manual first.



Before install the appliance, read the installation manual first.



Before repair the appliance, read the service manual first.

The figures in this manual may be different with the material objects, please refer az anyagi tárgyakra hivatkozásként.

## ● A hűtőközeg

- A klímaberendezés funkciójának megvalósításához egy speciális hűtőközeg kering in the system. The used refrigerant is the fluoride R32, which is specially cleaned. The refrigerant is flammable and inodorous. Furthermore, it can robbanáshoz vezet under certain conditions. But the flammability of the refrigerant is very low. Ez lehet be ignited only by fire.
- A szokásos hűtőközegekhez képest az R32 nem környezetszennyező hűtőközeg, harm to the ozonosphere. The influence upon the greenhouse effect is also amely nem alacsonyabb. Az R32 nagyon jó termodinamikai tulajdonságokkal energy efficiency. The units therefore need a less filling. rendelkezik, ami igazán magas hűtőképességhez vezet.

### FIGYELEM:

Ne használjon a leolvasztási folyamat felgyorsítására vagy tisztítására a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket. Ha javításra van szükség, forduljon a legközelebbi hivatalos szervizközponthoz.

Any repairs carried out by unqualified personnel may be dangerous.

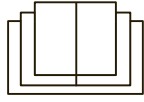
A készüléket olyan helyiségben kell tárolni, ahol nincs folyamatosan működő sources. (for example: open flames , an operating gas appliance or an operating elektromos fűtőberendezés).

Ne szűrje át és ne égesse meg.

A készüléket x<sup>10</sup> nagyobb alapterületű helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni. (Az X teret lásd a "Gyúlékony hűtőközegek biztonságos üzemeltetése" című fejezet "a" táblázatában.)

Appliance filled with flammable gas R32. For repairs, strictly follow manufacturer utasításai szerint.

Ne feledje, hogy a hűtőszekrények nem tartalmazznak szagot. Olvassa el a szakember kézikönyvét.





## Üzemeltetés és karbantartás

- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ne csatlakoztassa a légkondicionálót többcélú aljzathoz. Ellenkező esetben tűzveszélyt okozhat.
- A légkondicionáló tisztításakor kapcsolja ki a tápellátást. Ellenkező esetben áramütést okozhat.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne mossa a légkondicionálót vízzel.
- Ne permetezzen vizet a beltéri készülékre. Ez áramütést vagy
- meghibásodást okozhat. A szűrő eltávolítása után ne érintse meg a lamellákat a sérülések elkerülése érdekében.
- Ne használjon tüzet vagy hajszárítót a szűrő szárításához, hogy elkerülje a deformációt vagy a tűzveszélyt.
- A karbantartást képzett szakembereknek kell elvégezniük. Ellenkező esetben személyi sérülést vagy kárt okozhat.
- Ne javítsa a légkondicionálót saját maga. Ez áramütést vagy sérülést okozhat. Kérjük, forduljon a kereskedőhöz, ha a légkondicionálót meg kell javítania.
- Ne nyúljon ujjakkal vagy tárgyakkal a levegő be- vagy kimeneti nyílásába. Ez személyi sérülést vagy kárt okozhat.
- Ne zárja el a levegő kivezetését vagy a levegő beömlőnyílását. Ez meghibásodást okozhat.
- Ne öntsön vizet a távirányítóra, különben a távirányító elromolhat.
- Ha az alábbi jelenség jelentkezik, kérjük, azonnal kapcsolja ki a légkondicionálót, és húzza ki az áramot, majd forduljon a kereskedőhöz vagy szakképzett szakemberekhez szervizelés céljából.
  - A tápkábel túlmelegedett vagy megsérült.
  - Működés közben rendellenes hang hallatszik.
  -

Az áramkör megszakítója gyakran kiold.

- A légkondicionáló égett szagot áraszt.
- A beltéri egység szivárog.





- Ha a légkondicionáló rendellenes körülmények között működik, az üzemzavart, áramütést vagy tűzveszélyt okozhat.
- Amikor a készüléket a vészhelyzeti kapcsolóval kapcsolja be vagy ki, kérjük, hogy a kapcsolót nem fémből készült szigetelő tárggyal nyomja meg.
- Ne lépjen a kültéri egység felső panelére, és ne tegyen rá nehéz tárgyakat. Ez sérülést vagy személyi sérülést okozhat.

## Csatolás

- A telepítést csak képzett szakembereknek kell elvégezniük. Ellenkező esetben személyi sérülést vagy kárt okozhat.
- A készülék telepítésekor be kell tartani az elektromos biztonsági előírásokat.
- A helyi biztonsági előírásoknak megfelelően használjon minősített tápáramkört és áramkör-megszakítót.
- Telepítse az áramköri megszakítót. Ha nem, az meghibásodást okozhat.
- A rögzített kábelezésbe olyan minden pólusú megszakító kapcsolót kell csatlakoztatni, amelynek minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal kell rendelkeznie.
- Megfelelő kapacitású megszakító áramkörrel együtt, kérjük, vegye figyelembe az alábbi táblázatot. A légkapcsolónak mágneses csatot és fűtési csat funkciót kell tartalmaznia, ez megvédi az áramkör-rövidzárlatot és a túlterhelést.
- A légkondicionálót megfelelően kell földelni. A helytelen földelés áramütést okozhat.
- Ne használjon minősíthetetlen tápkábelt.
- Győződjön meg róla, hogy a tápegység megfelel a légkondicionáló követelményeinek. Instabil áramellátás vagy helytelen kábelezés vagy meghibásodás. A légkondicionáló használata előtt helyezze be a megfelelő tápkábeleket.
- Helyesen csatlakoztassa a hálózati aljzat feszültség alatt álló vezetékét, semleges vezetékét és földelő vezetékét. Az elektromossággal és a biztonsággal kapcsolatos munkálatok elvégzése előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást.
- A telepítés befejezése előtt ne kapcsolja át a tápellátást.
- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A hűtőközegkör hőmérséklete magas lesz, kérjük, tartsa az összekötő kábelt távol a rézcsőtől.

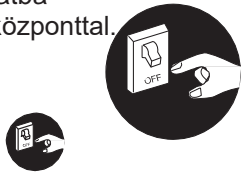
- A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni. A
- telepítést az NEC és a CEC követelményeinek megfelelően csak arra felhatalmazott szakemberek végezhetik.



- A légkondicionáló az első osztályú elektromos készülék. Szakembernek kell megfelelően földelnie speciális földelőberendezéssel. Kérjük, győződjön meg róla, hogy mindig hatékonyan van földelve, különben áramütést okozhat. A
- klímaberendezés sárga-zöld vezetéke földelő vezeték, amely más célra nem használható.
- A földelési ellenállásnak meg kell felelnie a nemzeti elektromos biztonsági előírásoknak. A készüléket úgy kell elhelyezni, hogy a dugó hozzáférhető legyen.
- A beltéri egység és a kültéri egység összes vezetékét szakembernek kell csatlakoztatnia. Ha a tápcsatlakozó vezeték hossza nem elegendő, kérjük, forduljon a szállítóhoz egy új vezeték beszerzése érdekében. Kerülje a vezeték saját maga általi meghosszabbítását.
- A konnektoros légkondicionáló esetében a konnektornak a telepítés befejezése után elérhetőnek kell lennie.
- A dugó nélküli légkondicionáló berendezés esetében a vezetékbe áramkör-megszakítót kell szerelni.
- Ha a légkondicionálót egy másik helyre kell áthelyeznie, a munkát csak szakképzett személy végezheti el. Ellenkező esetben személyi sérülést vagy kárt okozhat. Olyan helyet válasszon, amely nem elérhető a gyermekek számára, és távol van állatoktól vagy növények. Ha ez elkerülhetetlen, kérjük, biztonsági okokból kerítéssel egészítse ki a területet.
- A beltéri egységet a falhoz közel kell felszerelni.

FIGYELMEZTETÉS

★ Ha égő szag vagy füst van, kérjük, kapcsolja ki az áramellátást és lépjen kapcsolatba a szervizközponttal.



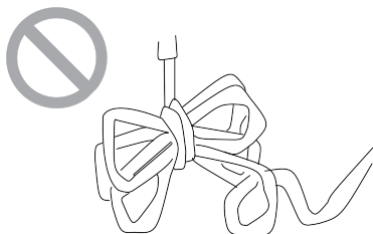
Ha a rendellenesség továbbra is fennáll, a készülék megsérülhet,

★ A tápegységnek el kell fogadnia a speciális áramkört, amely a légkapcsoló védelemmel rendelkezik, és biztosítani kell, hogy elegendő kapacitással rendelkezzen. A készülék automatikusan be- vagy kikapcsolódik az Ön igényei szerint, kérjük, ne kapcsolja be vagy ki a készüléket gyakran, különben hátrányos hatás lehet az egységre.

★ Soha ne vágja le vagy károsítsa a tápkábeleket és a vezérlőhuzalokat. Ha a tápkábel és a jelvezérlő vezeték megsérült, cserélje ki őket szakemberrel.



★ A teljesítménynek el kell fogadnia a speciális áramkört a tűz megakadályozása érdekében.



Ellenkező esetben áramütést

★ Kapcsolja ki a tápegységet, ha a légkondicionálót hosszú ideig nem használja.



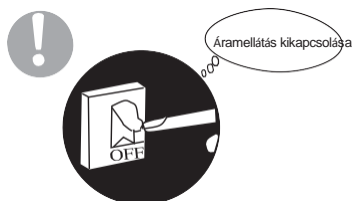
Ellenkező esetben a felgyülemlt por túlmelegedést vagy tüzet okozhat.

★ Soha ne sértse meg az elektromos vezetéket, vagy ne használja a nem kijelölt elektromos vezetéket.



Ellenkező esetben túlmelegedést vagy tüzet okozhat.

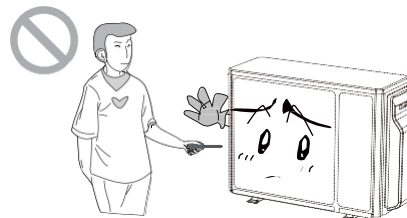
★ Tisztításkor le kell állítani a vezetést és ki kell kapcsolni az áramellátást.



Ellenkező esetben áramütést vagy sérülést okozhat.

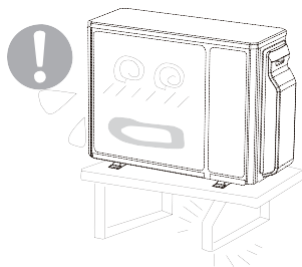
★ A légkondicionáló névleges feszültsége 220-240V, 50Hz, A kom-presszor élesen rezeg, ha a feszültség túl alacsony, a hűtőrendszer károsodása. Az elektromos alkatrészek könnyen megsérülnek, ha a feszültség túl magas.

★ Ne próbálja meg saját maga megjavítani a légkondicionálót.



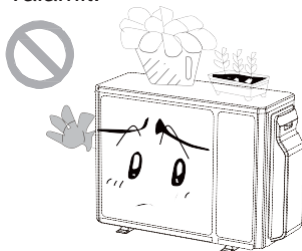
A helytelen javítás áramütéshez vagy tűzhez vezethet, ezért a javításhoz forduljon a

★ Kérjük, vegye figyelembe, hogy a beépített állvány elég szilárd-e vagy sem.



Ha megsérül, az a készülék

★ Ne lépjen a kültéri egység tetejére, vagy ne helyezzen rá valamit.



Mivel a kültéri egységről való leesés veszélyes lehet.

★ Földelés: A készüléket megbízhatóan kell földelni. A földelő kábelt a konstrukcióban lévő speciális földelőberendezéshez kell csatlakoztatni.



CHML-U18RK2、CHML-U21RK3:

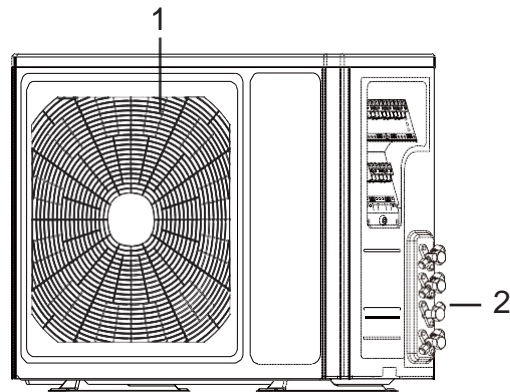
**Figyelmeztetés**

- A légkondicionáló tisztítása előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást; ellenkező esetben áramütés következhet be.
- A légkondicionáló nedvesedése áramütés veszélyét okozhatja. Ügyeljen arra, hogy semmiképpen se mossa meg a légkondicionálót.
- Az illékony folyadékok, mint például a hígító vagy a benzin, károsítják a légkondicionáló megjelenését. (Csak puha, száraz, nedves ruhával tisztítsa meg a légkondicionáló szekrényét).
- Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezt a terméket az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására engedélyezett helyen kell megsemmisíteni.
- A hűtőközegkör hőmérséklete magas lesz, kérjük, tartsa az összekötő kábelt a rézcsőtől távolabb.



KÜLTÉRI EGYSÉG	
Ne	Leírás
1	Légkivezető rács
2	Szelep

Note: The above figures are only intended to a simple a készülék diagramja, és nem biztos, hogy megfelelnek a a megvásárolt egységek megjelenése.



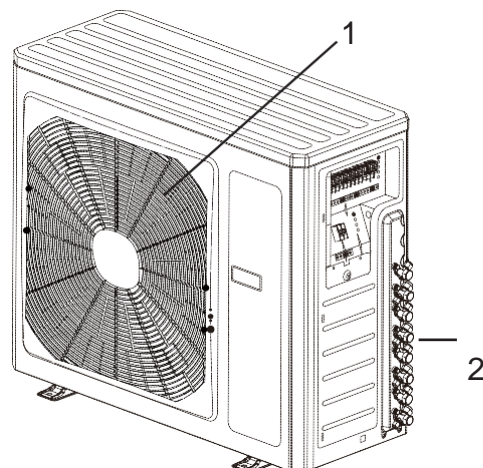
CHML-U24RK3、CHML-U28RK4、 CHML-U42RK5、 CHML-U36RK4:

**Figyelmeztetés**

- Ha a tápkábel megsérül, a veszély elkerülése érdekében a gyártónak vagy szervizének, illetve hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie.
- A légkondicionáló tisztítása előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást; ellenkező esetben áramütés következhet be.
- A légkondicionáló nedvesedése áramütés veszélyét okozhatja. Ügyeljen arra, hogy semmiképpen se mossa meg a légkondicionálót.
- Az illékony folyadékok, mint például a hígító vagy a benzin, károsítják a légkondicionáló megjelenését. (Csak puha, száraz, nedves ruhával tisztítsa meg a légkondicionáló szekrényét).
- Ezt a terméket nem szabad válogatatlan kommunális hulladékként ártalmatlanítani. Az ilyen hulladékot külön kell gyűjteni speciális kezelésre.
- A hűtőközegkör hőmérséklete magas lesz, kérjük, tartsa az összekötő kábelt távol a rézcsőtől.

KÜLTÉRI EGYSÉG	
Ne	Leírás
1	Légkivezető rács
2	Szelep

Megjegyzés: A fenti ábrák csak a készülék egyszerű ábrázolását szolgálják, és nem feltétlenül felelnek meg a következőknek. a megvásárolt egységek megjelenése.



████████

CHML-U14RK2:

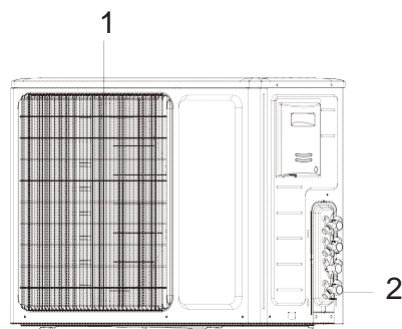
### Figyelmeztetés

- A légkondicionáló tisztítása előtt feltétlenül kapcsolja ki az áramellátást; ellenkező esetben áramütés következhet be.
- A légkondicionáló nedvesedése áramütés veszélyét okozhatja. Ügyeljen arra, hogy semmiképpen se mossa meg a légkondicionálót.
- Az illékony folyadékok, mint például a hígító vagy a benzin, károsítják a légkondicionáló megjelenését. (Csak puha, száraz, nedves ruhával tisztítsa meg a légkondicionáló szekrényét).
- Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezt a terméket az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására engedélyezett helyen kell megsemmisíteni.
- A hűtőközegkör hőmérséklete magas lesz, kérjük, tartsa az összekötő kábelt távol a rézcsőtől.

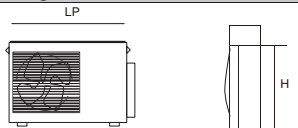


KÜLTÉRI EGYSÉG	
Ne	Leírás
1	Légkivezető rács
2	Szelep

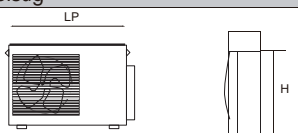
Megjegyzés: A fenti számok csak egy egyszerű készülék ábrája, és nem biztos, hogy megfelel a megvásárolt készülékek megjelenésének.

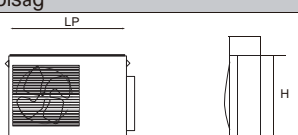


## MŰSZAKI ADATOKÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

MODE	CHML-U14RK2	CHML-U18RK2	CHML-U21RK3	
<b>Elektromos adatok</b>				
Villamosenergia-ellátás	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	220-240V~,50Hz	
Biztosító vagy légkapcsoló	10	16	25	
Minimális tápkábel szakasz	1.0	1.5	2.5	mm <sup>2</sup>
<b>Méret és távolság</b>				
	L	899	955	mm
	P	378	396	mm
	H	596	700	mm

## MŰSZAKI ADATOKÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

MODE	CHML-U24RK3, CHML-U28RK4		
<b>Elektromos adatok</b>			
Villamosenergia-ellátás	220-240V~,50Hz		
Biztosító vagy légkapcsoló	25		
Minimális tápkábel szakasz	2.5	mm <sup>2</sup>	
<b>Méret és távolság</b>			
	L	980	mm
	P	427	mm
	H	790	mm

MODE	CHML-U36RK4, CHML-U42RK5		
<b>Elektromos adatok</b>			
Villamosenergia-ellátás	220-240V~,50Hz		
Biztosító vagy légkapcsoló	25		
Minimális tápkábel szakasz	2.5	mm <sup>2</sup>	
<b>Méret és távolság</b>			
	L	1087	mm
	P	440	mm
	H	1103	mm

## KÜLTÉRI EGYSÉG ÜZEMI HŐMÉRSÉKLETTARTOMÁNYAÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

	Beltéri oldal DB/WB(°C )	Külső oldal DB/WB(°C )
Maximális hűtés	32/23	43/26
Maximális fűtés	27/-	24/18

- A kizárólag hűtésre szolgáló egység működési hőmérséklettartománya (külső hőmérséklet) a következő  
-15 °C ~ 43 °C ; a hőszivattyú egység -20 °C ~ 43 °C .



## ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOKINSTALLÁTOR

CHML-U14RK2:

1. Távolítsa el a kültéri egység jobb oldali lemezén lévő fogantyút (egy csavar).
2. Távolítsa el a kábelbilincset, csatlakoztassa a tápcsatlakozó kábelt a csatlakozósoron lévő csatlakozóval, és rögzítse a csatlakozást. A szerelvényt elosztónak összhangban kell lennie a beltéri egységgel. terminál a sorsor bank. A vezetékvezetésnek meg kell felelnie a beltéri egység vezetékvezetésének.
3. Rögzítse a tápcsatlakozó vezetékét vezetékbilincssel.
4. Győződjön meg róla, hogy a vezeték jól rögzítve van.
5. Szerelje be a fogantyút.

**!** Megfelelő kapacitású légkapcsolóval együtt, kérjük, vegye figyelembe a következő táblázatot. A légkapcsolónak mágneses csat és fűtési csat funkciót kell tartalmaznia, ez megvédi az áramkör-zárlatot és a túlterhelést. (Vigyázat: kérjük, ne használja a biztosítékot csak az áramkör védelmére.)

Klímaberendezés	Légkapcsoló
CHML-U14RK2	10A

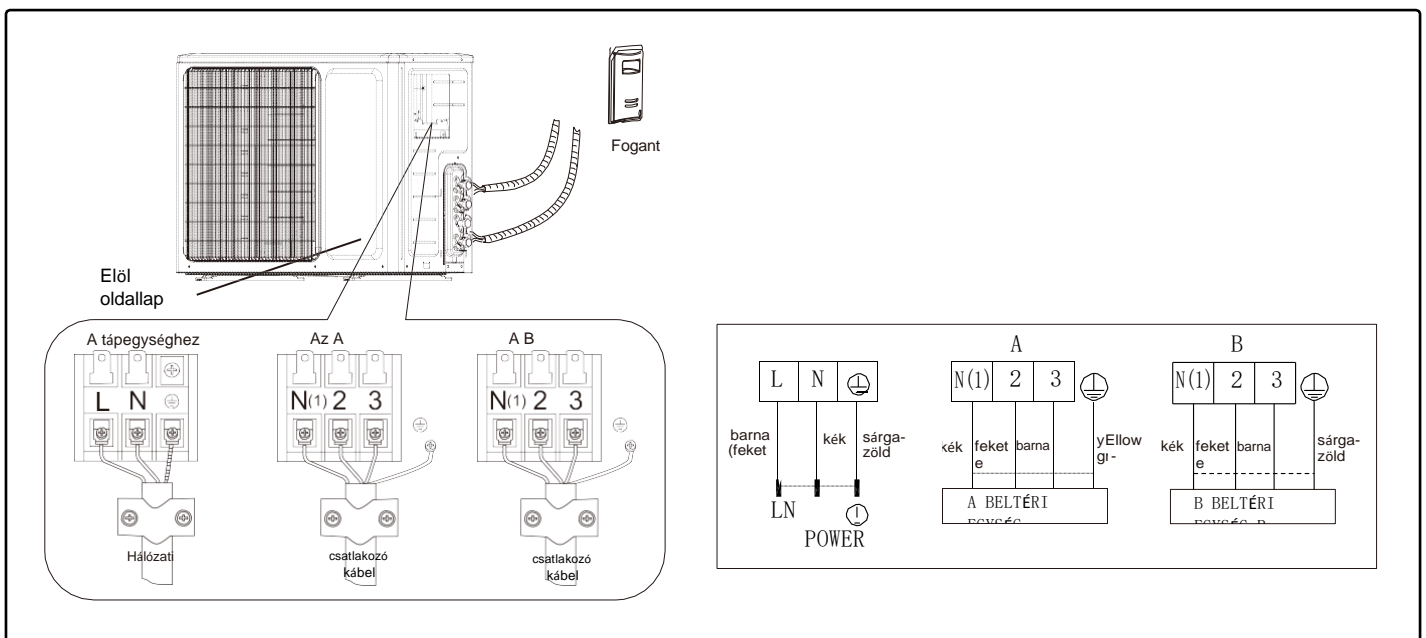
**!** Minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkező, minden pólusú megszakító kapcsolót kell csatlakoztatni a rögzített vezetékvezetéshez.

**!** A rossz vezetékcsatlakozás egyes elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja. A kábel rögzítése után ügyeljen arra, hogy a csatlakozó és a rögzített pont közötti vezeték között legyen némi hely.

**!** Az A, B, C és D egység csatlakozócsöveinek és csatlakozóvezetékeinek meg kell felelniük egymásnak.

**!** A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.

Megjegyzés: A fenti ábrák csak a készülék egyszerű ábrázolását szolgálják, és nem biztos, hogy megfelelnek a megvásárolt készülékek megjelenésének.



## HANDLINGUSER

**!** After having removed the packaging, check that the contents are intact and complete.

**!** A kültéri egységet mindig függőlegesen kell tartani.

**!** A kezelést csak megfelelően felszerelt, szakképzett műszaki személyzet végezheti a készülék súlyának megfelelő felszereléssel.

# ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOKINSTALLÁTOR

CHML-U18RK2, CHML-U21RK3, CHML-U24RK3:

1. Remove the handle at the right side plate of the outdoor unit (one screw).
2. Távolítsa el a kábelbilincset, csatlakoztassa a tápcsatlakozó kábelt a csatlakozósoron lévő csatlakozóval, és rögzítse a csatlakozást. A szerelvényt elosztónak összhangban kell lennie a beltéri egységgel. terminál a sorsor bank. A vezetékvezetésnek meg kell felelnie a beltéri egység vezetékvezetésének.
3. Rögzítse a tápcsatlakozó vezetékét vezetékbilincssel.
4. Győződjön meg róla, hogy a vezeték jól rögzítve van.
5. Szerelje be a fogantyút.

**!** Megfelelő kapacitású légkapcsolóval együtt, kérjük, vegye figyelembe a következő táblázatot. A légkapcsolónak mágneses csatolási és fűtési csatolási funkciót kell tartalmaznia, ez megvédi az áramkör-zárlatot és a túlterhelést. (Vigyázat: kérjük, ne használja a biztosítékot csak az áramkör védelmére.)

Légkondicionáló	Légkapcsoló
CHML-U18RK2	16A
CHML-U21RK3	25A
CHML-U24RK3	25A

**!** Minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkező, minden pólusú megszakító kapcsolót kell csatlakoztatni a rögzített vezetékvezetéshez.

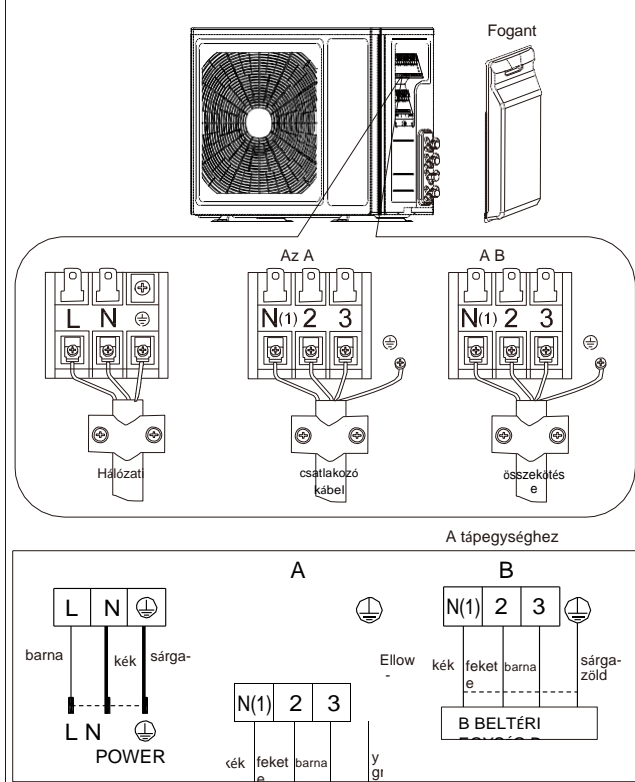
**!** Wrong wire connection may cause malfunction of some electric components. After fixing cable, ensure that leads between connection to fixed point have some space.

**!** Az A és B egység csatlakozócsöveinek és csatlakozóvezetékeinek meg kell felelniük egymásnak.

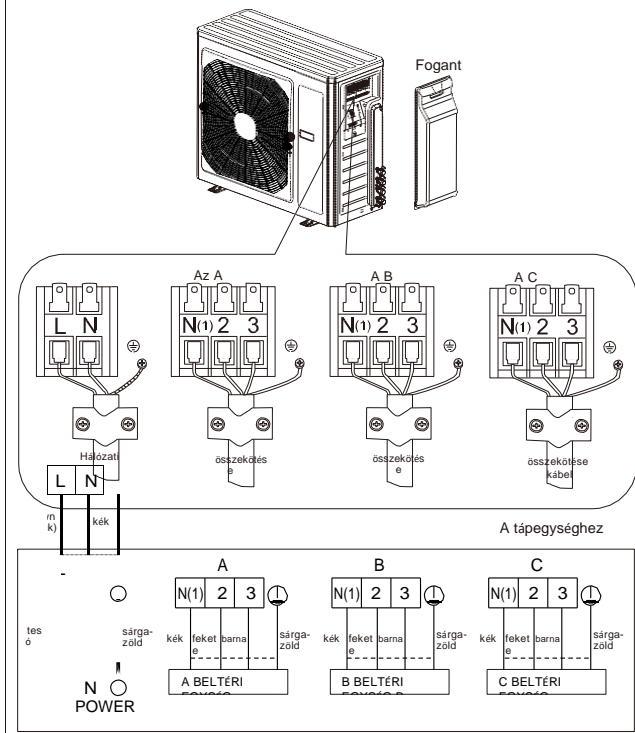
**!** A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.

Megjegyzés: a fenti ábrák csak a készülék egyszerű ábrázolását szolgálják, és nem biztos, hogy megfelelnek a megvásárolt készülékek megjelenésének.

## CHML-U18RK2



## CHML-U24RK3

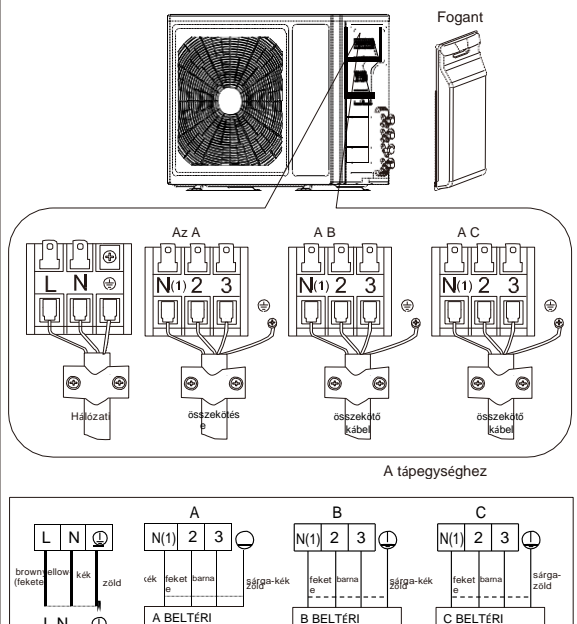


To be in compliance with EN/IEC 61000-3-11, impedance value of power-supply system connected to product must be less than or equal to the allowable maximum value of  $|Z_{sys}|$  in the following sheet:

modellek	max $ Z_{sys} $ egység:ohm
CHML-U21RK3	0.199

Before connecting the product to public power network, please consult your local power supply authority to ensure that the power network has met the above requirements.

## CHML-U21RK3



no requirement for the unlisted product's impedance value of power-supply system.

## ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOKINSTALLÁTOR

CHML-U28RK4、CHML-U36RK4:

1. Távolítsa el a kültéri egység jobb oldali lemezén lévő fogantyút (egy csavar).
2. Távolítsa el a kábelbilincset, csatlakoztassa a tápcsatlakozó kábelt a csatlakozósoron lévő csatlakozóval, és rögzítse a csatlakozást. A szerelvényt elosztónak összhangban kell lennie a beltéri egységgel. terminál a sorsor sorban. A vezetékvezetésnek meg kell felelnie a beltéri egység vezetékvezetésének.
3. Rögzítse a tápcsatlakozó vezetékét vezetékbilincssel.
4. Győződjön meg róla, hogy a vezeték jól rögzítve van.
5. Szerelje be a fogantyút.

**!** Including an air switch with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload. (Caution: please do not use the fuse only for protect the circuit)

Klímaberendezés	Légkapcsoló
CHML-U28RK4 CHML-U36RK4	25A



Minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkező, minden pólusú megszakító kapcsolót kell csatlakoztatni a rögzített vezetékvezetéshez.



A rossz vezetékcsatlakozás egyes elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja. A kábel rögzítése után ügyeljen arra, hogy a csatlakozó és a rögzített pont közötti vezeték között legyen némi hely.

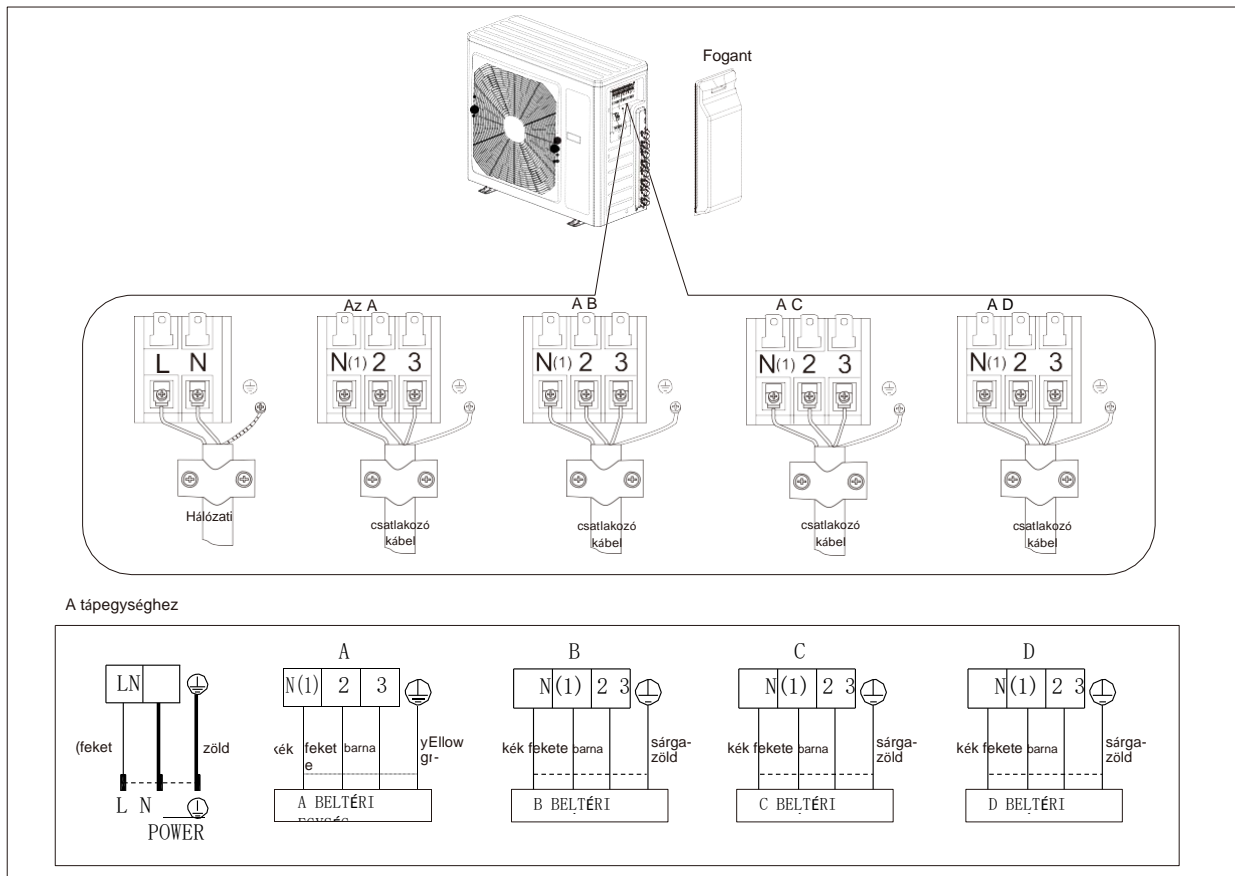


Az A, B, C és D egység csatlakozócsöveinek és csatlakozóvezetékeinek meg kell felelniük egymásnak.



A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.

Megjegyzés: A fenti ábrák csak a készülék egyszerű ábrázolását szolgálják, és nem biztos, hogy megfelelnek a megvásárolt készülékek megjelenésének.



# ELEKTROMOS CSATLAKOZÁSOKINSTALLÁTOR

CHML-U42RK5:

1. Távolítsa el a kültéri egység jobb oldali lemezén lévő fogantyút (egy csavar).
2. Távolítsa el a kábelbilincset, csatlakoztassa a tápcsatlakozó kábelt a csatlakozósoron lévő csatlakozóval, és rögzítse a csatlakozást. A szerelvényt elosztónak összhangban kell lennie a beltéri egységgel. terminál a sorsor sorban. A vezetékvezetésnek meg kell felelnie a beltéri egység vezetékének.
3. Rögzítse a tápcsatlakozó vezetékét vezetékbilincssel.
4. Győződjön meg róla, hogy a vezeték jól rögzítve van.
5. Szerelje be a fogantyút.

**!** Including an air switch with suitable capacity, please note the following table. Air switch should be included magnet buckle and heating buckle function, it can protect the circuit-short and overload. (Caution: please do not use the fuse only for protect the circuit)

Klímaberendezés	Légkapcsoló
CHML-U42RK5	25A

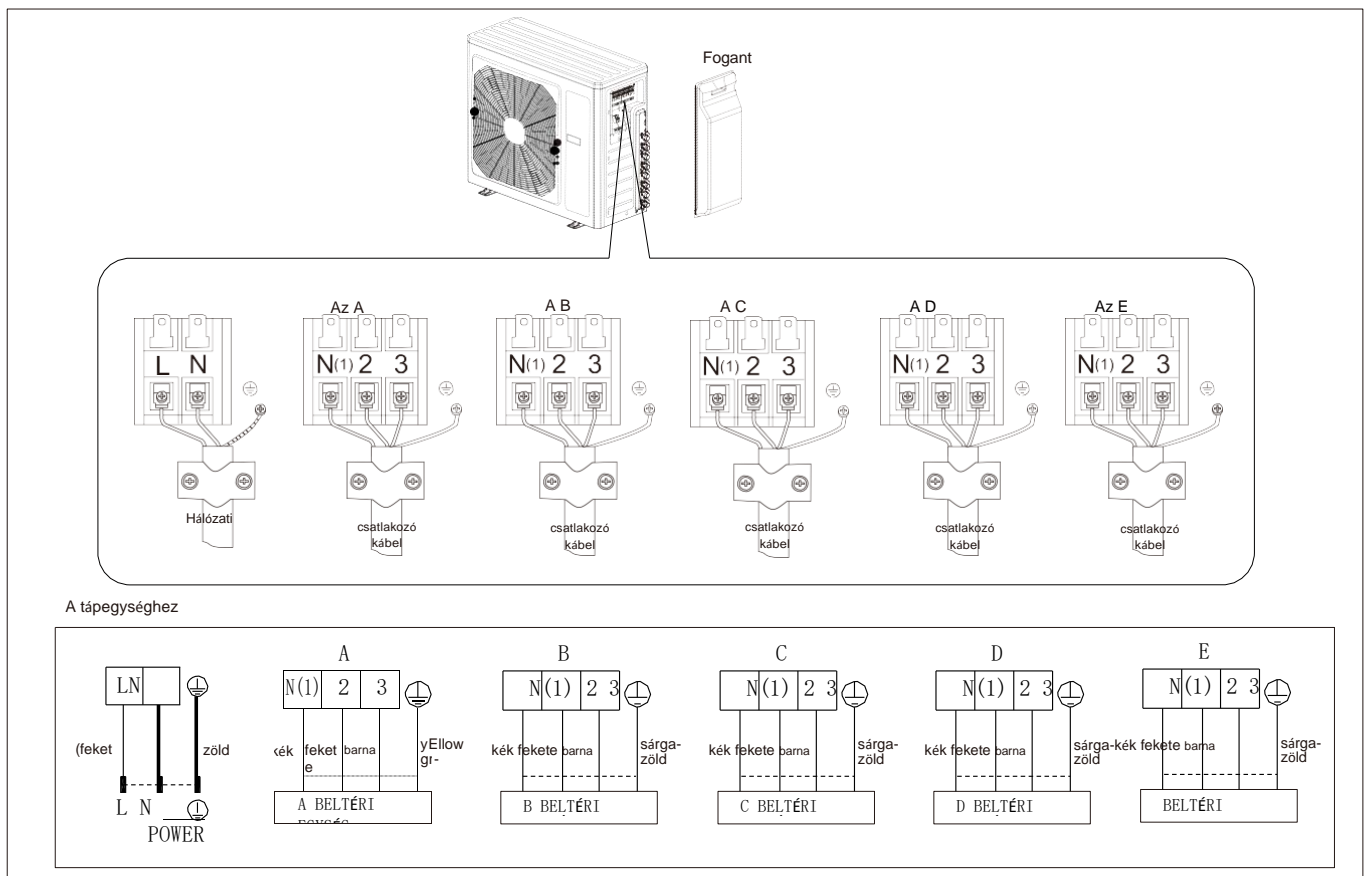
**!** Minden póluson legalább 3 mm-es érintkezési távolsággal rendelkező, minden pólusú megszakító kapcsolót kell csatlakoztatni a rögzített vezetékvezetéshez.

**!** A rossz vezetékcsatlakozás egyes elektromos alkatrészek meghibásodását okozhatja. A kábel rögzítése után ügyeljen arra, hogy a csatlakozó és a rögzített pont közötti vezeték között legyen némi hely.

**!** Az A, B, C és D egység csatlakozócsöveinek és csatlakozóvezetékeinek meg kell felelniük egymásnak.

**!** A készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell felszerelni.

Megjegyzés: A fenti ábrák csak a készülék egyszerű ábrázolását szolgálják, és nem biztos, hogy megfelelnek a megvásárolt készülékek megjelenésének.



## A KÜLTÉRI EGYSÉG

### Helyszín

**!** A készüléket csavarokkal rögzítse sima, szilárd padlóhoz. Ha a készüléket falra vagy a tetőre szereli, győződjön meg róla, hogy a tartó szilárdan rögzítve van, hogy erős rezgés vagy erős szél esetén ne tudjon elmozdulni.

- Ne telepítse a kültéri egységet gödrökbe vagy szellőzőnyílásokba.

### A csövek felszerelése

**!** Használjon az R32 hűtőközeghez megfelelő csatlakozó csöveket és berendezéseket.

<b>!</b>	Modellek (m)	14Kx2	18Kx2	21Kx3	24Kx3	28Kx4
	Max. csatlakozó csőhossz	20	20	60	60	70
	Maximális csatlakozó csőhossz (Egyszerű egy)	10	10	20	20	20

A beltéri egységek teljesítménykódjainak összegének a kültéri egység teljesítménykódjának 50%-150%-a között kell lennie.

**!** A hűtőközegcsövek nem haladhatják meg a maximális magasságok 5m(14K&18K)vagy 10m(21K&24Kx3&28K).

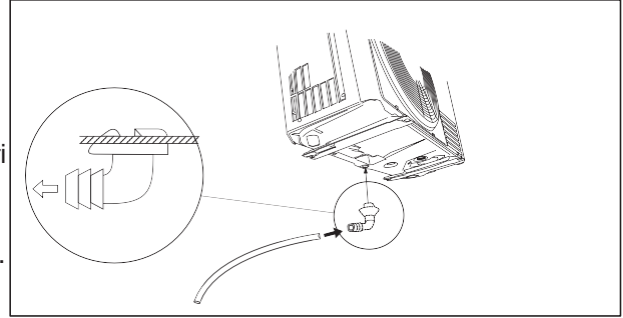
**!** Tekerje be az összes hűtőközegcsövet és kötést.

**!** A csatlakozásokat két, egymással ellentétes irányban dolgozó csavarkulccsal húzza meg.

**Vigyázat! A telepítést csak arra felhatalmazott személyzet végezheti az NEC/CEC előírásaival összhangban.**

### Szerelje fel a leeresztő szerelvényt és a leeresztő tömlőt (csak hőszivattyús modell esetén).

A készülék fűtési üzemmódban történő működése során kondenzvíz keletkezik és folyik ki a külső ajtóegységből. Ennek érdekében, hogy ne zavarja a szomszédokat és tiszteletben tartsa a környezetet, szereljen fel egy leeresztő szerelvényt és egy leeresztő tömlőt a kondenzvíz elvezetésére. Szerelje fel a leeresztő szerelvényt és a gumi alátétet a kültéri egység alvázára, és csatlakoztasson rá egy leeresztő tömlőt az ábrán látható módon.



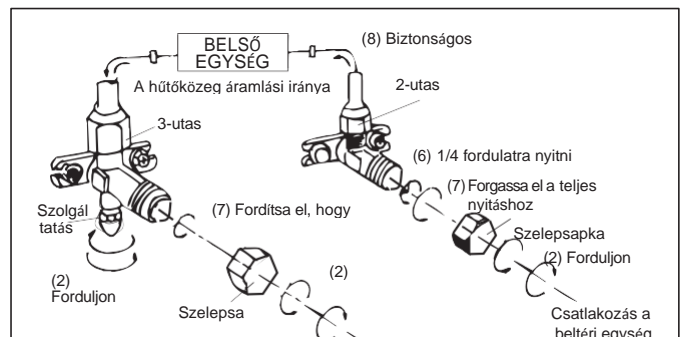
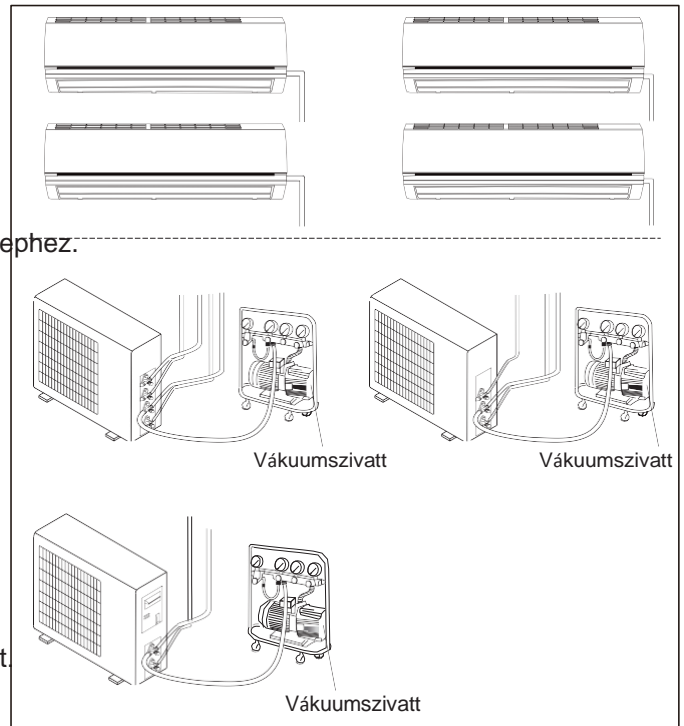
## BLEEDINGINSTALLER

A hűtőközegkörben maradt párás levegő a kompresszor meghibásodását okozhatja. A beltéri és a kültéri egység csatlakoztatása után vákuumszivattyúval szívja ki a levegőt és a nedvességet a hűtőközegkörből.

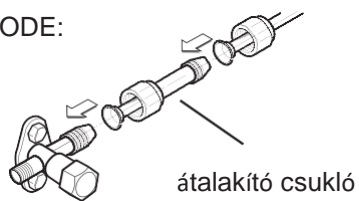
- (1) Csavarja le és távolítsa el a kupakokat a két- és háromutas szelepekről.
- (2) Csavarja le és vegye le a kupakot a szerviszszelepről.
- (3) Csatlakoztassa a vákuumszivattyú tömlőt a szerviszszelephez.
- (4) Működtesse a vákuumszivattyút 10-15 percig, amíg el nem éri a 10 mm Hg abszolút vákuumot.
- (5) Ha a vákuumszivattyú még mindig működik, zárja be a vákuumszivattyú csatlakozóján lévő alacsony nyomású gombot. Állítsa le a vákuumszivattyút.
- (6) Nyissa ki a kétutas szelepet 1/4 fordulatra, majd 10 másodperc múlva zárja be. Folyékony szappannal vagy elektronikus szivárgásmérővel ellenőrizze az összes kötést szivárgás szempontjából.
- (7) Forgassa el a 2 és 3 irányú szelepek testét. Csatlakoztassa le a vákuumszivattyú tömlőjét.
- (8) Helyezze vissza és húzza meg az összes szelepsapkát.

Átmérő (mm)	Csavarási nyomaték
Φ6	15-20
Φ9.52	35-40
Φ16	60-65
Φ12	45-50
Φ19	70-75

18K egységet kell telepíteni a beltéri egységet

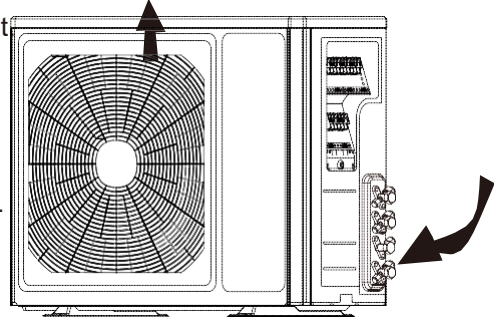


18K MODE:



## MAINTENANCEINSTALLER

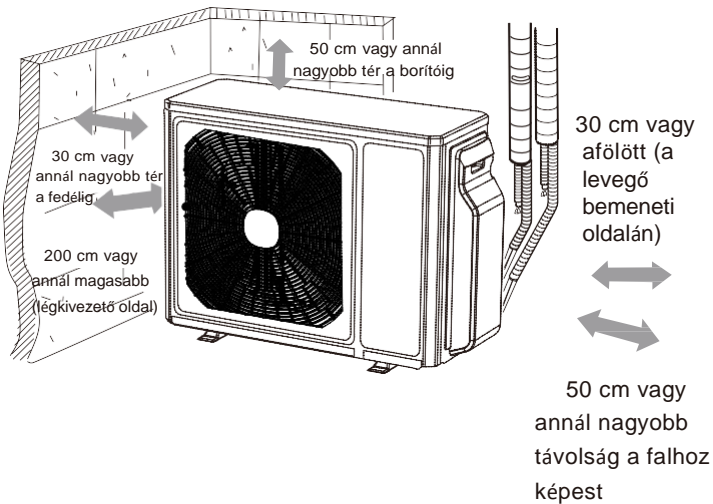
- ⚠️ Használjon az R32 hűtőközeghez megfelelő műszereket.
- Ne használjon más hűtőközeget, mint az R32.
- ⚠️ Ne használjon ásványi olajokat a készülék tisztításához.



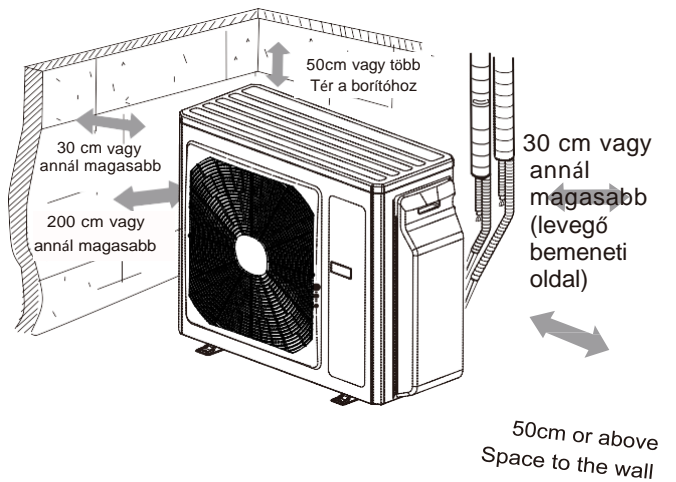
## TELEPÍTÉSI MÉRET DIAGRAMINSTALLER

- ⚠️ A telepítést képzett és szakképzett szervizszemélyzetnek kell elvégeznie, a jelen kézikönyv szerinti megbízhatósággal.
- ⚠️ A szakszerűtlen telepítés miatti meghibásodás elkerülése érdekében a telepítés előtt vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal. Az egységek felszedésénél és mozgatásánál képzett és szakképzett személynek kell irányítania.
- ⚠️ Ügyeljen arra, hogy a készülék körül maradjon az ajánlott hely.

CHML-U18RK2  
CHML-U21RK3

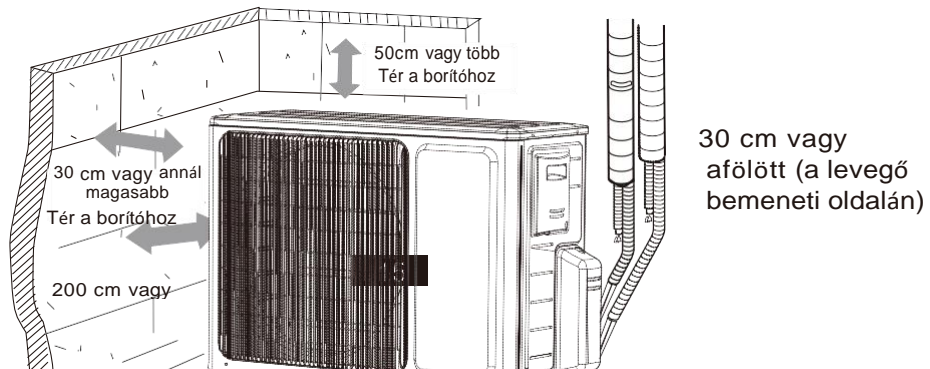


CHML-U24RK3  
CHML-U36RK4

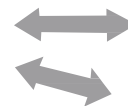


CHML-U28RK4  
CHML-U42RK5

CHML-U14RK2







50 cm vagy  
annál nagyobb  
távolság a falhoz  
képest

Ellenőrizze a tételeket	A nem megfelelő telepítésből adódó problémák
Megbízható a telepítés?	A készülék leeshet, rezeghet vagy hangokat adhat ki.
Ellenőrizték a gázszivárgást?	Nem kielégítő hűtési (fűtési) hatást okozhat.
Megfelelő-e a készülék hőszigetelése?	Kondenzációt és vízcseppeket okozhat
Sima a vízelvezetés?	Kondenzációt és vízcseppeket okozhat
A tápegység feszültsége megfelel a névtáblán megadott névleges feszültségnek?	A készülék leéghet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
A vezetékek és csővezetékek megfelelően vannak-e telepítve?	A készülék leéghet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
A készüléket biztonságosan földelték?	Elektromos szivárgás veszélye
Megfelelnek-e a vonalak modelljei a követelményeknek?	A készülék leéghet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
Vannak-e akadályok a beltéri és a kültéri egységek levegő be- és kimeneti nyílása közelében?	A készülék leéghet, vagy az alkatrészek kiéghetnek.
A hűtőcső hosszát és a hűtőközeg töltetének mennyiségét feljegyezték?	Nem könnyű eldönteni a hűtőközeg töltési mennyiségét.

## A telepítő és karbantartó emberekre vonatkozó képesítési

- A hűtőrendszerrel foglalkozó valamennyi munkásembernek rendelkeznie kell a mérvadó szervezet által kiadott érvényes tanúsítvánnyal és az iparág által elismert, a hűtőrendszerrel való foglalkozásra vonatkozó képesítéssel. Ha a készülék karbantartásához és javításához más szakemberre van szükség, akkor azt annak a személynek kell felügyelnie, aki rendelkezik a gyűlékony hűtőközeg használatára vonatkozó képesítéssel.
- Csak a berendezés gyártója által javasolt módszerrel javítható.

## Telepítési

- A légkondicionálót nem szabad olyan helyiségben használni, ahol tűz van (például tűzforrás, működő széngázkészülék, működő fűtőtest).
- A csatlakozócsövet nem szabad megfűrni vagy elégetni.
- A légkondicionálót olyan helyiségben kell elhelyezni, amely nagyobb, mint a minimális helyiségterület. A minimális helyiségterület a névtáblán vagy a következő a táblázatban szerepel.
- A szivárgásvizsgálat a beszerelés után elengedhetetlen.

a- táblázat - Minimális helyiségterület ( m<sup>2</sup> )

Töltés mennyisége (kg)	≤1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
Minimális helyiségterület (m <sup>2</sup> ) emeleti	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
ablakra szerelt	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
falra szerelhető	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
mennyezetre szerelhető	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

## Karbantartási

- Ellenőrizze, hogy a karbantartási terület vagy a helyiség területe megfelel-e a névtábla követelményeinek.
  - Csak azokban a helyiségekben szabad üzemeltetni, amelyek megfelelnek a névtábla követelményeinek. Ellenőrizze, hogy a karbantartási terület jól szellőzik-e.
  - A folyamatos szellőztetés állapotát a művelet során meg kell tartani.
- Ellenőrizze, hogy van-e tűzforrás vagy potenciális tűzforrás a karbantartási területen.
  - A karbantartási területen tilos a nyílt láng használata; és ki kell függeszteni a "tilos a dohányzás"
- figyelmeztető táblát. Ellenőrizze, hogy a készülékjelzés jó állapotban van-e.
  - Cserélje ki a homályos vagy sérült figyelmeztető jelzést.

## Hegesztés

- Ha a karbantartás során a hűtőközegrendszer csöveit elvágja vagy hegeszti, kövesse az alábbi lépéseket:
  - a. Állítsa le a készüléket és vágja el az áramellátást
  - b. A hűtőközeg megszüntetése
  - c. Porszívózás
  - d. Tisztítsa meg N2 gázzal
  - e. Vágás vagy hegesztés
  - f. Visszahordás a szervizhelyre hegesztéshez
- A hűtőközeget vissza kell vezetni a speciális tárolótartályba.
- Győződjön meg róla, hogy a vákuumszivattyú kimeneti nyílása közelében nincs nyílt láng, és jól szellőztethető.

## A hűtőközeg feltöltése

- Használja az R32-re specializált hűtőközeg-töltő készülékeket. Győződjön meg arról, hogy a különböző típusú hűtőközegek nem szennyeznek egymást.
- A hűtőközeg-tartályt a hűtőközeg feltöltésekor függőlegesen kell tartani. A feltöltés befejezése után (vagy ha még nem fejezte be) ragassza fel a címkét a rendszerre. Ne töltse túl a hűtőközeget.
- A feltöltés befejezése után végezze el a szivárgásérzékelést a tesztfutás előtt; a szivárgásérzékelés másik időpontját akkor kell elvégezni, amikor eltávolítják.

## Szállítási és tárolási biztonsági utasítások

- Kérjük, a tartály kirakodása és kinyitása előtt ellenőrizze a gyűlékony gázérzékelőt.
- Tűzforrás és dohányzás tilos.
- A helyi szabályoknak és törvényeknek megfelelően.



66129929357